

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

individuellen Programmen oder bereits im Markt vorhandenen Applikationen. Allerdings beinhaltet die Standardausstattung bereits ein umfangreiches Programmpaket für fast alle Aufgaben in der Vermessung.

**TOPTec Lutz**  
 Vermessungssysteme  
 Neunbrunnenstrasse 180  
 Postfach 165  
 CH-8056 Zürich  
 Telefon/Telefax 01 / 371 72 67  
<http://www.toptec.ch>

## Neu von ESRI

**Geo-Post – die Datenbank aller postalisch bedienten Gebäude in der Schweiz**

Als offizieller Vertriebspartner der Schweizer Briefpost freut sich ESRI, nebst seinen weit verbreiteten Geographischen Informationssystemen (GIS) neu auch die Geo-Post Daten anbieten zu können.

In der gesamten Schweiz sind für jedes der rund 1,5 Mio. Gebäude folgende Daten einheitlich strukturiert erfasst:

- Strassenname
- Hausnummer
- Gebäudebezeichnung

- Lagebezeichnung
- Postleitzahl
- Ortschaft
- Kanton
- Gemeindenummer
- Gebäudekoordinaten (x/y in Schweiz. Landeskoordinaten)

Die Verwendung von Geo-Post Daten in den GIS von ESRI eröffnet beinahe unbegrenzte Möglichkeiten:

- Schnelle Ortssuche und Darstellen von Adressen auf verschiedenen Hintergrundkarten
- Darstellen der eigenen Kunden durch «Matchen» Ihrer Kundendatenbank
- Standortanalysen für neue und bestehende Betriebe

- Risiko- und Schadenanalysen für Versicherungen
- Adresssuche für Navigation, Distribution, Logistik und Transport
- Routenoptimierung zwischen Geo-Post Adressen
- kartengestützte Lösungen für Call-Center, Polizei- und Rettungsdienste
- Immobilienvermittlung

*ESRI AG Gesellschaft für Systemforschung und Umweltplanung*  
 Beckenhofstrasse 72  
 CH-8006 Zürich  
 Telefon 01 / 360 24 60  
 Telefax 01 / 360 24 70  
 e-mail: [info@ESRI-Suisse.ch](mailto:info@ESRI-Suisse.ch)

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 12/1999 10. 11. 99  
 Nr. 1/2000 13. 12. 99



**Edy Toscano AG**  
 Dipl. Ingenieure und Planer  
 Projektierung Bauleitung Planung Beratung  
 Expertisen

### Engadin

In unseren Büros im Engadin suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

eine(n) jüngere(n), initiative(n)

**dipl. Bauingenieur/In**

Fachrichtung: Tiefbau

und

eine(n) jüngere(n), initiative(n)

**Vermessungstechniker/In, Vermessungszeichner/In  
 eventuell junge(r) Vermessungsingenieur/In HTL**

Vermessungsaufgaben:

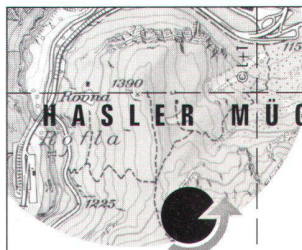
Katastererneuerung, Nachführung, Absteckungsarbeiten, Terrainaufnahmen, DGM, Leitungskataster, GEP etc.

Wir arbeiten mit GEOS4, TOPOBASE, GPS 500 etc.

als Ersatz für die jetzigen Stelleninhaber, für die selbstständige Bearbeitung verschiedener Aufgaben im Tiefbau und der Vermessung. Wir bieten eine selbstständige, interessante Tätigkeit, die durch eine gute Infrastruktur unterstützt wird. Unser Büro verfügt in verschiedenen Gebieten über Spezialisten, die Sie bei der Bearbeitung anspruchsvoller Aufgaben unterstützen werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unsere Herren Menghini oder Conrad Pontresina, Tel. 081/ 838 80 80 / e-mail: [pontresina@toscano.ch](mailto:pontresina@toscano.ch)

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen.



**Hasler Müggler Quinter AG**  
 Ingenieurbüro für  
 Vermessung, Geoinformatik  
 und Kulturtechnik

[www.hmq.ch](http://www.hmq.ch)  
 Email: [admin@hmq.ch](mailto:admin@hmq.ch)

7430 Thusis  
 Schützenweg  
 Fon 081 650 05 05  
 Fax 081 650 05 06

Wir suchen auf Anfang 2000

**Vermessungsingenieur  
 HTL/ FH oder ETH**

Wir erwarten:

- Gute Informatikkenntnisse
- Fähigkeit, neue Technologien kennenzulernen
- Freude an anspruchsvollen Feldarbeiten
- Bereitschaft zur Mitarbeit an Ingenieurvermessungen, AV-93 Operaten, Güterzusammenlegungen, Planungen und Projektierungen
- Innovationsgeist beim Aufbau von Internetlösungen

Alles Weitere unter . . .

[www.hmq.ch](http://www.hmq.ch)



## swissphoto vermessung ag

*der innovative Partner für GEO-Produkte und Dienstleistungen*

Die Swissphoto Vermessung AG ist eine grössere Ingenieurunternehmung mit einem Dienstleistungs- und Produktangebot in nahezu allen Bereichen geographischer Informationsverarbeitung. Die Kerngeschäftsfelder sind Luftbild und Photogrammetrie, Vermessung, Geo-Informationssysteme/GIS und Kartographie.

Für unser Zweigbüro in Zollikon suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Vermessungszeichner(in)

für die Bearbeitung des Leitungsinformationssystems sowie Arbeiten im Bereich amtliche Vermessung und Bauvermessung.

Idealerweise verfügen Sie für diese interessante Tätigkeit über folgende Qualifikationen:

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Flair im Umgang mit EDV
- gute CAD-Kenntnisse, vorzugsweise MicroStation und LIDS
- Kenntnisse der modernen Abläufe in der amtlichen Vermessung und der Bauvermessung

Für flexible, selbständige und initiative Kandidaten wartet eine Herausforderung in einem dynamischen und zukunftsorientierten Tätigkeitsgebiet.

Bitte richten Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an:

**swissphoto  vermessung ag**

Frau R. Schmid/ Personal  
Dorfstrasse 53  
8105 Regensdorf-Watt



**KÄGI VERMESSUNGEN AG**

INGENIEURBÜRO FÜR GEODÄTISCHE UND  
PHOTOGRAMMETRISCHE VERMESSUNGEN  
SPANNORTSTRASSE 5 · 6003 LUZERN

Als kleineres Ingenieurbüro sind wir schwerpunktmässig in der Zentralschweiz im Bereich der Spezialvermessung und Photogrammetrie tätig.

Für anspruchsvolle Aufgaben in der Präzisions-, Ingenieur- und Architekturvermessung sowie in der Photogrammetrie suchen wir auf Anfang 2000 einen/e jungen/e

### VermessungsingenieurIn

oder

**qualifizierten/e**

### VermessungstechnikerIn

Wir erwarten

- Vertiefte Kenntnisse und Erfahrung in Spezialvermessung und Photogrammetrie
- Besonderes Flair für Geoinformatik und digitale Bildverarbeitung
- Gute EDV- und evtl. Programmierkenntnisse

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team mit modernen Geräten und Informatikmitteln an.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr H. Estermann gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Kägi Vermessungen AG, z.H. Herr H. Estermann,  
Spannortstrasse 5, 6003 Luzern, Tel. 041 368 20 20,  
E-mail kaegi@okg.ch

## CABLECOM

*Die Cablecom-Gruppe ist ein führendes Dienstleistungsunternehmen im Bereich Kommunikations- und Multi-Mediadienste mit über 1,2 Mio. Kunden in der Schweiz.*

Die Cablecom Media AG, Nähe Hauptbahnhof Zürich, sucht eine kommunikative, zuverlässige und engagierte Persönlichkeit als

### Informatiker NIS/GIS/Applikations-Spezialist

Mit der Einführung unseres Netzinformationssystems (NIS) wartet eine interessante Aufgabe auf Sie. Ziel ist es, eine unternehmensweite Netzdatenbank aufzubauen. Dabei betreuen Sie als NIS/GIS-Spezialist einerseits das geographische Informationssystem (GIS) und andererseits die Datenbanklösung für die Abbildung der Service, Bandbreiten und Netz-Kapazitäten. Beide Systeme setzen auf modernsten Systemarchitekturen auf und beruhen auf dem RDBMS Oracle. Sie stehen in engem Kontakt zu den Benutzern, sind verantwortlich für Schulung und First-Level Support und nehmen deren Systemanforderungen und Wünsche entgegen. Mit Ihrem Applikationswissen entwickeln Sie mit Hilfe modernster SW-Tools das System weiter. Natürlich ist für permanente Aus- und Weiterbildung gesorgt.

Ihre Aufgabe ist die Verwirklichung unseres Ziels: Unsere Unternehmensdatenbank soll via das Intra-/Internet Drehscheibe für alle unsere Mitarbeiter, Kunden und Interessenten werden. Dazu benötigen Sie Erfahrung mit Relationalen Datenbanken (Oracle). Ferner sind SQL, Active X Controls und Visual Basic 6.0, Delphi 4.0 oder VisualC++ 6.0 sowie Java und HTML für Sie keine Fremdwörter.

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Jürg Rubin unter der Nummer 01 277 93 56 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Cablecom Holding AG, Personalmanagement, Zollstrasse 42, 8021 Zürich. Online-Bewerbungsformulare und weitere Angebote finden Sie unter <http://www.cablecom.ch>





Kanton St. Gallen

## Vermessungsamt

Das Vermessungsamt koordiniert und überwacht die Erneuerung und Nachführung der amtlichen Vermessung in den neunzig Gemeinden des Kantons. Dem Amt obliegt die Initialisierung und Bewilligung der Erneuerungsprojekte sowie die Qualitätssicherung und die Gewährleistung der submissionsrechtlichen Vorschriften. Der in das Amt integrierte Dienst für Geografische Informationssysteme koordiniert die GIS-Projekte der gesamten Staatsverwaltung und der Gemeinden. Er ist weiter zuständig für die Bereitstellung der GIS-Basisdaten. In diesem dynamischen Aufgabenbereich erwartet Sie eine neue Herausforderung als

## Amtsleiterin oder Amtsleiter des Vermessungsamtes

Der bisherige Stelleninhaber tritt auf Ende April 2000 in den Ruhestand. Für seine Nachfolge suchen wir eine initiative Persönlichkeit mit Führungserfahrung. Sie sind diplomierte(r) Vermessungsingenieur(in) ETH mit eidgenössischem Geometerpatent. Für die strategische Leitung des GIS-Bereichs verfügen Sie über die notwendigen Informatikkenntnisse und Erfahrung im Projektmanagement. Sie haben Freude an der übergeordneten Betreuung technischer Projekte, sind interessiert an politischen Zusammenhängen und rechtlichen Fragestellungen. Sie zeichnen sich aus durch Ihr Organisationstalent, Verhandlungsgeschick und ein überzeugendes Auftreten gegenüber Behörden, Interessenorganisationen und privaten Vermessungsbüros. Zu Ihren weiteren Stärken gehören Ihre Kommunikationsfähigkeit und ein motivierender Führungsstil.

Stellenantritt per 1. März 2000 oder nach Vereinbarung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Ihre Unterlagen mit Foto und Handschriftprobe richten Sie bitte bis **22. November 1999** an Regierungsrätin Rita Roos-Niedermann, Vorsteherin des Volkswirtschaftsdepartementes, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Amtsleiter, Bruno Dudle (071 229 35 09) gerne zur Verfügung.

# Kasper



Ingenieur- und Vermessungsbüro Kirchgasse 7 8302 Kloten

Wir suchen eine(n) einsatzfreudige(n)

## Vermessungszeichner (in)

oder

## Vermessungstechniker (in) FA

Ihr Tätigkeitsgebiet in Büro und Feld:

- Amtliche Vermessung
- Bauvermessung
- Leitungskataster
- Spezialvermessungen

Unsere Erwartungen:

- Gute GIS- und CAD-Kenntnisse (Intergraph-Kenntnisse von Vorteil)
- Teamfähigkeit
- Flexibilität

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

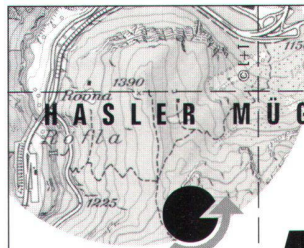
Interessiert?

Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro Kasper**

Kirchgasse 7, 8302 Kloten, Telefon 01 / 815 16 77

E-Mail: [vermessungsbuero@kloten.ch](mailto:vermessungsbuero@kloten.ch)



**Hasler Müggler Quinter AG**  
Ingenieurbüro für  
Vermessung, Geoinformatik  
und Kulturtechnik

[www.hm.q.ch](http://www.hm.q.ch)  
Email: [admin@hm.q.ch](mailto:admin@hm.q.ch)

7430 Thusis  
Schützenweg  
Fon 081 650 05 05  
Fax 081 650 05 06

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungszeichner/in

Unser junges, innovatives Team stellt mit modernster Technik und zeitgemässen Methoden ein umfassendes Leistungsangebot zur Verfügung.

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Bearbeitung und Nachführung der amtlichen Vermessung
- Numerisierung von Katastererneuerungen
- Unterstützung bei GIS-Projekten im Bereich von Leitungs- und Mehrzweckkatastern
- Konstruktion mit CAD
- Unterstützung beim Aufbau von Internetlösungen

Sind Sie jung und teamfähig, übernehmen gerne Verantwortung und sind motiviert, eine neue Herausforderung anzunehmen? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung an:

Hasler Müggler Quinter AG, Herr M. Müggler  
Schützenweg, 7430 Thusis



## A remettre

Région Fribourg

## Bureau de géomètre

Intéressés sont priés de prendre contact  
sous chiffre 1190 à SIGWERB AG,  
Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen

## Ingénieur EPFL du génie rural, spécialisation mensuration

27 ans, souhaite se rapprocher de la Suisse Romande après une expérience fort enrichissante et réussie de deux ans à l'ETH-Zürich.

Compétences: flux des données, stations totales motorisées, compensation de réseaux, GPS, GIS.

F/D/E/P, bonnes connaissances informatiques de divers systèmes d'exploitation, ainsi que des outils standards de bureautique et multimédias.

Vous trouverez des informations supplémentaires sous [www.geometh.ethz.ch/favre](http://www.geometh.ethz.ch/favre) et vous pouvez envoyer vos offres à l'adresse suivante: Cyril Favre, IGP-geomETH, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich.

## Impressum

### VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

### Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Raumplanung, Strukturverbesserung, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Systèmes d'information du territoire, géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, aménagement du territoire, améliorations structurelles, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

### Redaktion / Rédaction

e-mail: [redaktion@vpk.ch](mailto:redaktion@vpk.ch)

### Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Thomas, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Museggstr. 31, 6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 410 22 67

### Stv. Chefredaktor

Sigrist Walter, Vermessungstechniker,

Ulrichweg 2, 5507 Mellingen, Telefon 056 / 491 36 46  
Fax 056 / 491 36 06

### Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ,

rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,  
téléphone 032 / 889 48 25, Fax 032 / 889 60 63

### Sekretariat / Secrétariat

### Redaktionssekretariat VPK,

SIGWERB AG, Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen,  
Telefon 056 / 619 52 52, Fax 056 / 619 52 50

### Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de  
chaque mois

### Redaktionsschluss / Délai de rédaction

4 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 1.

4 semaines avant la parution, c.-à-d. le 1<sup>er</sup>

Manuskripte bitte auf Diskette (DOS oder MAC)  
und Ausdruck einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits sur disquette  
(DOS ou MAC) et papier

### Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein  
für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)

Société suisse des mensurations  
et améliorations foncières (SSMAF)

Postfach, 4501 Solothurn,  
Telefon 032 / 624 65 03, Fax 032 / 624 65 08

Schweizerische Gesellschaft für Photo-  
grammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung  
(SGPBF)

Société Suisse de photogrammétrie,  
d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)  
c/o Bundesamt für Landestopographie,  
3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und  
Vermessungsingenieure (FKV)

Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural  
et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)  
Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich,  
Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungs-  
fachleute (VSVF)

L'association suisse des professionnels de la  
mensuration (ASPM)

L'associazione svizzera tecnici del catasto  
(ASTC)

Pascale Merz, Birkenweg 64, 3123 Belp  
Tel. 031 / 812 10 76, Fax 031 / 812 10 77

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinfor-  
mation (FVG)

Urs Rubin (Präsident), Hanfländerstrasse 55,  
8640 Rapperswil, Telefon 055 / 211 01 15

Groupement des Ingénieurs en Géomatique  
UTS-GIG

Philippe Herren (président)  
37, bd. de Grancy, 1006 Lausanne

tél. 021 / 617 79 79, Fax 021 / 617 87 79

### Verlag, Abonnements, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements  
d'adresse

SIGWERB AG

Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen  
Telefon 056/619 52 52, Telefax 056/619 52 50  
e-mail: [verlag@vpk.ch](mailto:verlag@vpk.ch)

### Inserate / Annonces

Fr. 10.– Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces  
sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen /

Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss /

Annonces-Délai d'insertion

Am 5. des Vormonats

### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse Fr. 96.–

Ausland / Etranger Fr. 120.–

Einzelnummer /

Prix du numéro Fr. 10.– plus Porto /  
plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.– / Fr. 60.–

VPK im Internet / MPG sur Internet:

<http://www.vpk.ch>

ISSN 0252-9424